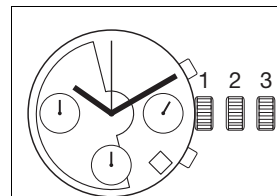




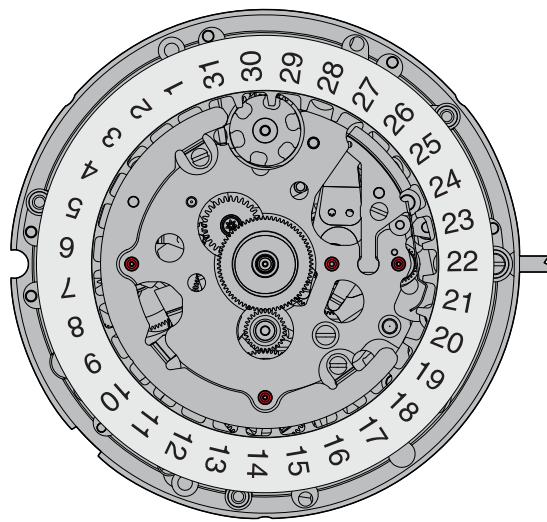
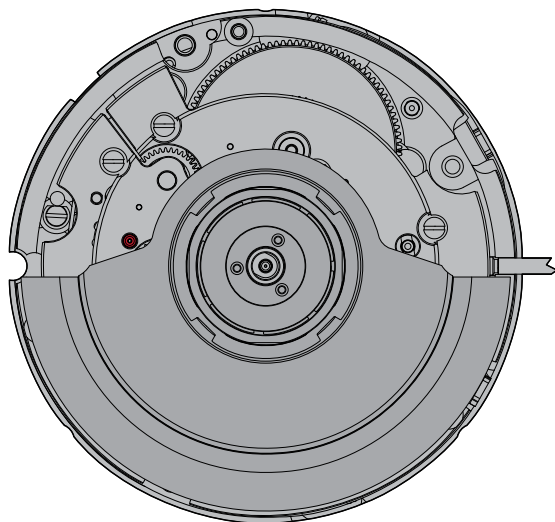
12 ½^{'''} ETA 2894-2

CT 2894-2 FDE 296161 14 20.01.2020

12 ½^{'''} Ø 28,00 mm



Hauteur sur mouvement	Höhe auf Werk	Movement height	6,10 mm
Réserve de marche	Gangreserve	Running time	mini.: 42 h typique: 47 h
Nombre de rubis	Anzahl Rubine	Number of jewels	37
Angle de levée du balancier	Hebungswinkel der Unruh	Angle lift of balance	51°
Fréquence	Frequenz	Frequency	28'800 A/h



Les travaux de réparation et de révision ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé.
Reparatur- und Revisionsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.
The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.



Informations générales



Avant de démarrer les travaux, veuillez svp étudier attentivement cette "Communication technique".



La protection des yeux est obligatoire pour toutes les interventions / tous les travaux sur le mouvement!



ETA SA décline toute responsabilité en cas de dommages du non respect de cette "Communication technique".

Exigences en matière de protection de l'environnement



Les dispositions légales en matière de traitement et d'élimination des déchets doivent être respectées lors de toutes les interventions / tous les travaux sur les mouvement!

En particulier, les produits de graissage et de nettoyage néfastes pour l'environnement doivent être éliminés selon les règles!



Les **substances de nature à polluer l'eau** doivent être entreposées, transportées, récupérées et éliminées dans des récipients adéquats.

Elles ne doivent en aucun cas polluer le sol ou être évacuées dans les réseaux de canalisation!

Explication des symboles



Attention! Risque de dégât matériel!

Ci-après quelques instructions à suivre obligatoirement pour éviter tout dégât matériel!



Ci-après quelques conseils d'utilisations et informations importantes.



Ci-après quelques instructions à suivre pour savoir quelle "Information spécifique" doit être respectée.

Allgemeine Informationen



Diese "Technische Mitteilung" ist **vor** dem Beginn der Arbeiten genauestens zu studieren.



Für sämtliche Arbeiten am und mit dem Uhrwerk ist ein Augenschutz obligatorisch!



Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser "Technischen Mitteilung" entstehen, haftet die ETA SA nicht.

Umweltschutz-Vorschriften



Bei allen Arbeiten am und mit dem Uhrwerk sind die gesetzlichen Vorschriften zur ordnungsgemässen Verwertung und Beseitigung der Abfälle einzuhalten!

Insbesondere sind umweltgefährdende Schmier- und Reinigungsmittel ordnungsgemäss zu entsorgen!



Wassergefährdende Stoffe müssen in geeigneten Behältern aufbewahrt, transportiert, aufgefangen und entsorgt werden.

Diese dürfen nicht den Boden belasten oder in die Kanalisation gelangen!

Symbolerklärung



Achtung! Gefahr von Sachschäden!

Hier folgen wichtige Hinweise, die zur Vermeidung von Sachschäden unbedingt beachtet werden müssen!



Hier folgen Anwendungstipps und wichtige Informationen.



Hier folgen Hinweise, welche "Spezifische Information" beachtet werden muss.

General information



Before starting work, please study this "Technical communication" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "Technical communication".

Environmental protection requirements



The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movements!

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



Substances prone to cause water pollution must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

They must not pollute the soil or be poured into sewage systems!

Explanation of symbols



Caution! Risk of material damage!

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!



Below are some application tips and important informations.



Below are some instructions for telling which "Specific Information" must be observed.

Liste des fournitures - Bestandteilliste - List of components

Pos	Numéro d'article Artikelnummer Article number	Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
1	Var	Platine, montée	Werkplatte, montiert	Main plate, assembled
1-1	7613226049185	Amortisseur empierré de balancier, à chasser, à portée, dessous INCABLOC	Stosssicherung mit Stein, für Unruh, zum Einpressen, mit Auflage, unten INCABLOC	Jewelled shock-absorber, for balance, shouldered, to press in, bottom INCABLOC
2	7613226032835	Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion
3	7613226058095	Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Winding pinion
4	Var	Tige de remontoir	Aufzugwelle	Winding stem
5	Var	Commande du correcteur de quantième	Schalthebel für Datumkorrektor	Date corrector operating lever
6	7613226029569	Tirette	Winkelhebel	Setting lever
7	7613226046504	Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke
8	Var	Sautoir de tirette	Winkelhebelraste	Setting lever jumper
9	7613226044517	Roue d'échappement	Hemmungsrads	Escape wheel
10	7613226017337	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel
11	7613226002753	Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel
12	Var	Pont de rouage, empierré	Räderwerkbrücke, mit Steinen	Train wheel bridge, jewelled
13	7613226036789	Roue intermédiaire	Zwischenrad	Intermediate wheel
14	Var	Barillet complet de mouvement	Federhaus vollständig für Grundwerk	Movement barrel complete
15	7613226003187	Rochet doré	Sperrrad vergoldet	Ratchet wheel gold plated
16	Var	Pont de barillet, monté	Federhausbrücke, montiert	Barrel bridge, assembled
16-1	Var	Pont de barillet, empierré	Federhausbrücke, mit Steinen	Barrel bridge, jewelled
16-2	7613226055636	Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel
16-3	7613226028807	Roue de couronne intermédiaire	Zwischen-Kronrad	Intermediate crown wheel
16-4	Var	Rochet intermédiaire, monté	Zwischen-Sperrrad, montiert	Intermediate ratchet wheel, assembled
16-5	7613226039612	Plaque de cliquet	Klinkenplatte	Click plate
16-6	Var	Vis à tête conique	Senkschraube	Countersunk head screw
16-7	7613226008533	Cliquet	Klinke	Click
16-8	Var	Roue entraîneuse de rochet	Mitnehmerrad für Sperrrad	Ratchet wheel driving wheel
17	Var	Ancre	Anker	Pallet fork
18	Var	Pont d'ancre, empierré	Ankerbrücke, mit Steinen	Pallet bridge, jewelled
19	Var	Balancier réglé, avec piton	Unruh reguliert, mit Spiralklotzchen	Timed balance regulated, with stud
20	Var	Pont de balancier, monté	Unruhbrücke, für Rücker mit Stiel, montiert	Balance bridge, assembled
20-1	Var	Pont de balancier	Unruhbrücke	Balance bridge
20-2	Var	Correcteur de raquette	Rückerkorrektor	Regular corrector
20-3	7613226029767	Porte-piton, monté	Spiralklotzchenträger, montiert	Stud support, assembled
20-4	7613226026148	Raquette inférieure, montée	Unterer Rückerstift, montiert	Lower index, assembled
20-5	7613226000803	Raquette supérieure	Oberer Rückerstift	Upper index
20-6	7613226021136	Amortisseur empierré de balancier, à chasser, à portée, dessus INCABLOC	Stosssicherung mit Stein, für Unruh, zum Einpressen, mit Auflage, oben INCABLOC	Jewelled shock-absorber, for balance, shouldered, to press in, top INCABLOC
21	Var	Bâti du dispositif automatique	Gestell für Automatik	Automatic device framework
22	7613226056862	Roue intermédiaire de réduction	Zwischen-Reduktionsrad	Intermediate reduction wheel
23	7613226048324	Roue de réduction	Reduktionsrad	Reduction wheel
24	7613226186910	Roue d'inversion doré	Umkehrad vergoldet	Reversing wheel gold plated
25	7613226051331	Inverseur	Wechsler	Reverser
26	Var	Pont inférieur du dispositif automatique, empierré	Untere Brücke für Automatik, mit Steinen	Automatic device lower bridge, jewelled
27	7613226018167	Inverseur auxiliaire, montée	Hilfswechsler, montiert	Auxiliary reverser, assembled
28	Var	Masse oscillante, montée	Schwungmasse, montiert	Oscillating weight, assembled
28-1	Var	Masse oscillante	Schwungmasse	Oscillating weight
28-2	Var	Roulement à billes	Kugellager	Ball bearing
28-3	Var	Verrou de masse oscillante	Riegel für Schwungmasse	Oscillating weight
29	7613226010222	Levier stop	Stoppehebel	Stop lever
30	7613226027312	Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel
31	7613226057067	Renvoi intermédiaire du correcteur de quantième	Datumkorrektor-Zwischenverbindungsrad	Date corrector intermediate setting wheel
32	7613226021297	Correcteur de quantième, monté	Datumkorrektor, montiert	Date corrector, assembled
33	7613226023017	Chaussée avec roue entraîneuse	Minutenrohr mit Mitnehmerrad	Cannon pinion with driving wheel
34	7613226008564	Roue de minuterie, montée	Wechselrad, montiert	Minute wheel, assembled
35	Var	Pont de rouage de minuterie	Wechselradbrücke	Minute train bridge
36	7613226014053	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	Datumanzeiger-Mitnehmerrad	Date indicator driving wheel

Pos	Numéro d'article Artikelnummer Article number	Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
37	7613226027640	Renvoi de la roue intermédiaire supplé- mentaire de quantième	Verbindungsrad des Zusatz-Zwischenrad für Datum	Additional intermediate date wheel setting wheel
38	7613226003538	Plaquette supplémentaire de maintien de l'indicateur de quantième	Zusatzhalteplättchen für Datum-anzeiger	Additional date indicator maintaining small plate
39	7613226022096	Sautoir de quantième	Daturmaste	Date jumper
40	7613226035102	Roue intermédiaire de quantième	Datum-Zwischenrad	Intermediate date wheel
41	7613226057739	Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	Halteplatte für Datumanzeiger	Date indicator maintaining plate
42	7613226035317	Roue entraîneuse sur roue de seconde	Mitnehmerrad auf Sekundenrad	Driving wheel on second wheel
43	7613226050952	Roue entraîneuse sur roue moyenne	Mitnehmerrad auf Kleinbodenrad	Driving wheel on third wheel
44	Var	Module chronographe	Chronograph-Baugruppe	Chronograph module
45	7613226030794	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième supplémentaire	Zusatzdatumanzeige-Mitnehmerrad	Additional date indicator driving wheel
46	Var	Indicateur de quantième	Datumanzeiger	Date indicator
47	7613226000919	Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	Halteplatte für Datumanzeiger	Date indicator maintaining plate
48	7613226055285	Sautoir de quantième supplémentaire	Zusatz-Daturmaste	Additional date jumper
49	Var	Chaussée libre	Freies Minutenrohr	Free cannon pinion
50	Var	Roue des heures, montée	Stundenrad, montiert	Hour wheel, assembled
900	Var	Vis à tête conique 1x - Pos. 8: Vis de sautoir de tirette 3x - Pos. 16: Vis de pont de barillet 1x - Pos. 18: Vis de pont d'ancre 1x - Pos. 20: Vis de pont balancier 1x - Pos. 26: Vis de pont inférieur dispositif automatique 1x - Pos. 35: Vis de pont de rouage de mi- nuterie 1x - Pos. 41: Vis de plaque de maintien de l'andicateur quantième	Senkschraube - Pos. 8: Schraube für Winkelhebelaste - Pos. 16: Schraube für Federhausbrük- ke - Pos. 18: Schraube für Ankerbrücke - Pos. 20: Schraube für untere Unruh- Brücke - Pos. 26: Schraube für Brücke für Auto- matik - Pos. 35: Schraube für Wechselrad- brücke - Pos. 41: Schraube für Halteplatte für Datumanzeiger	Countersunk head screw - Pos. 8: Screw for setting lever jumper - Pos. 16: Screw for barrel bridge - Pos. 18: Screw for pallet bridge - Pos. 20: Screw for balance bridge - Pos. 26: Screw for automatic device lower bridge - Pos. 35: Screw for minute train bridge - Pos. 41: Screw for date indicateur maintaining plate
901	Var	Vis à tête cylindrique 1x - Pos. 12: Vis de pont rouage	Zylinderschraube - Pos. 12: Schraube für Räderwerkbrük- ke	Cylindrical head screw - Pos. 12: Screw for train wheel bridge
902	Var	Vis à tête conique 3x - Pos. 28: Vis de masse oscillante	Senkschraube - Pos. 28: Schraube für Schwungmasse	Countersunk head screw - Pos. 28: Screw for oscillating weight
903	Var	Vis à tête conique 3x - Pos. 21: Vis de bâti du dispositif auto- matique	Senkschraube - Pos. 21: Schraube für Gestell Automa- tik	Countersunk head screw - Pos. 21: Screw for automatic device framework
904	Var	Vis à tête conique 1x - Pos. 38: Vis de plaque suppl. de maintien	Senkschraube - Pos. 38: Schraube für Zusatzhalteplat- te	Countersunk head screw - Pos. 38: Screw for additional maintain- ing plate
905	7613226088597	Vis à tête conique 2x - Pos. 47: Vis de plaque maintien de l'indicateur quantième 1x - Pos. 48: Vis de sautoir de quantième suppl.	Senkschraube - Pos. 47: Schraube für Haltplatte Datu- manzeiger - Pos. 48: Schraube für Zusatz- Datum- raste	Countersunk head screw - Pos. 47: Screw for date indicator main- taining plate - Pos. 48: Screw for additional date jumper
906	Var	Vis à tête cylindrique 3x - Pos. 44: Vis de module chronographe	Zylinderschraube - Pos. 44: Schraube für Chronograph- Baugruppe	Cylindrical head screw - Pos. 44: Screw for chronograph mod- ule
	Var	Variante	Variante	Variant

**L'interchangeabilité et les
variantes se trouvent sur
ETAshop B2B:**

www.eta.ch

- ETAshop B2B
- calibre correspondant

**Die Austauschbarkeit und
Varianten finden Sie im
ETAshop B2B:**

www.eta.ch

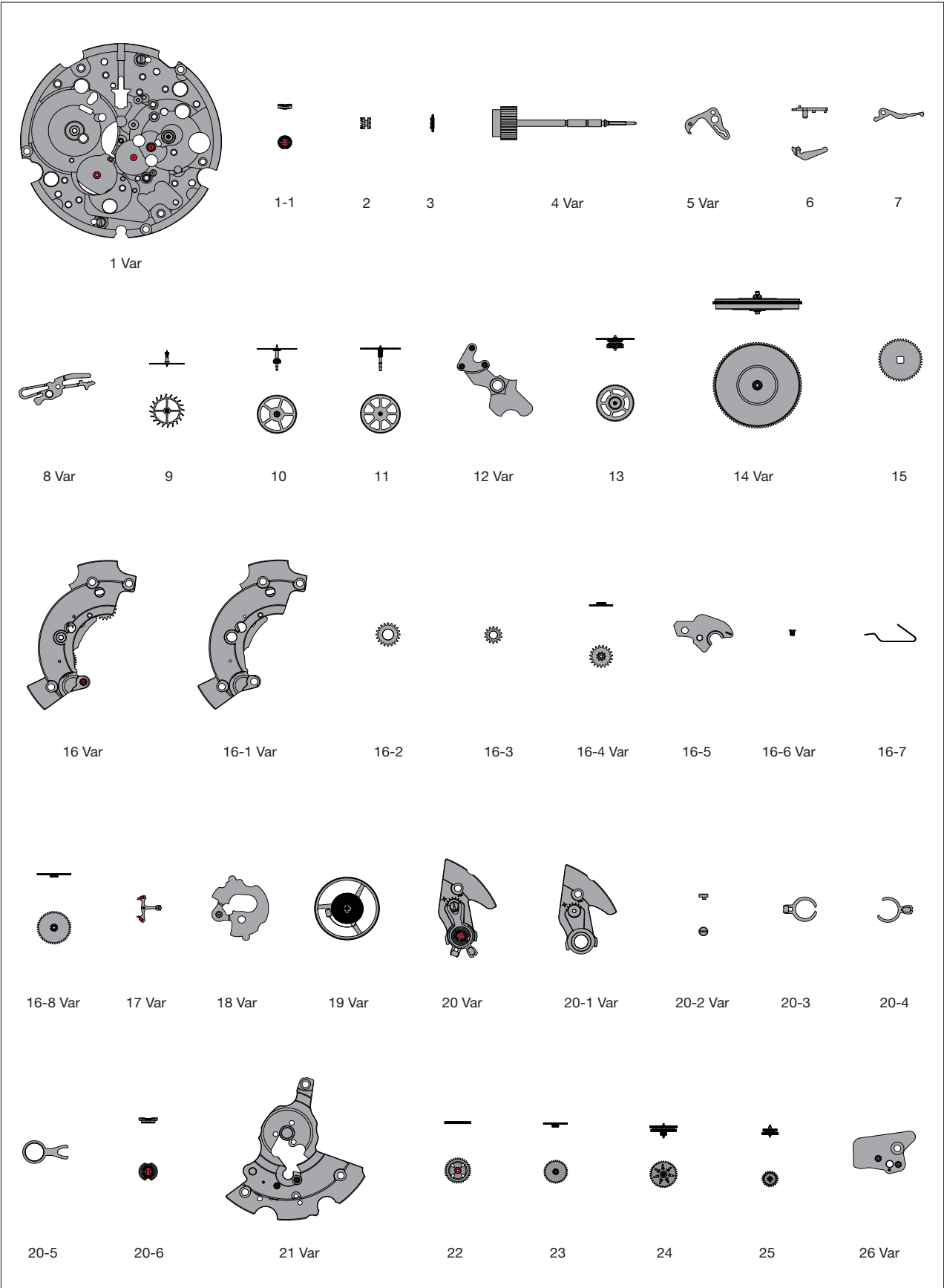
- ETAshop B2B
- entsprechender Kaliber

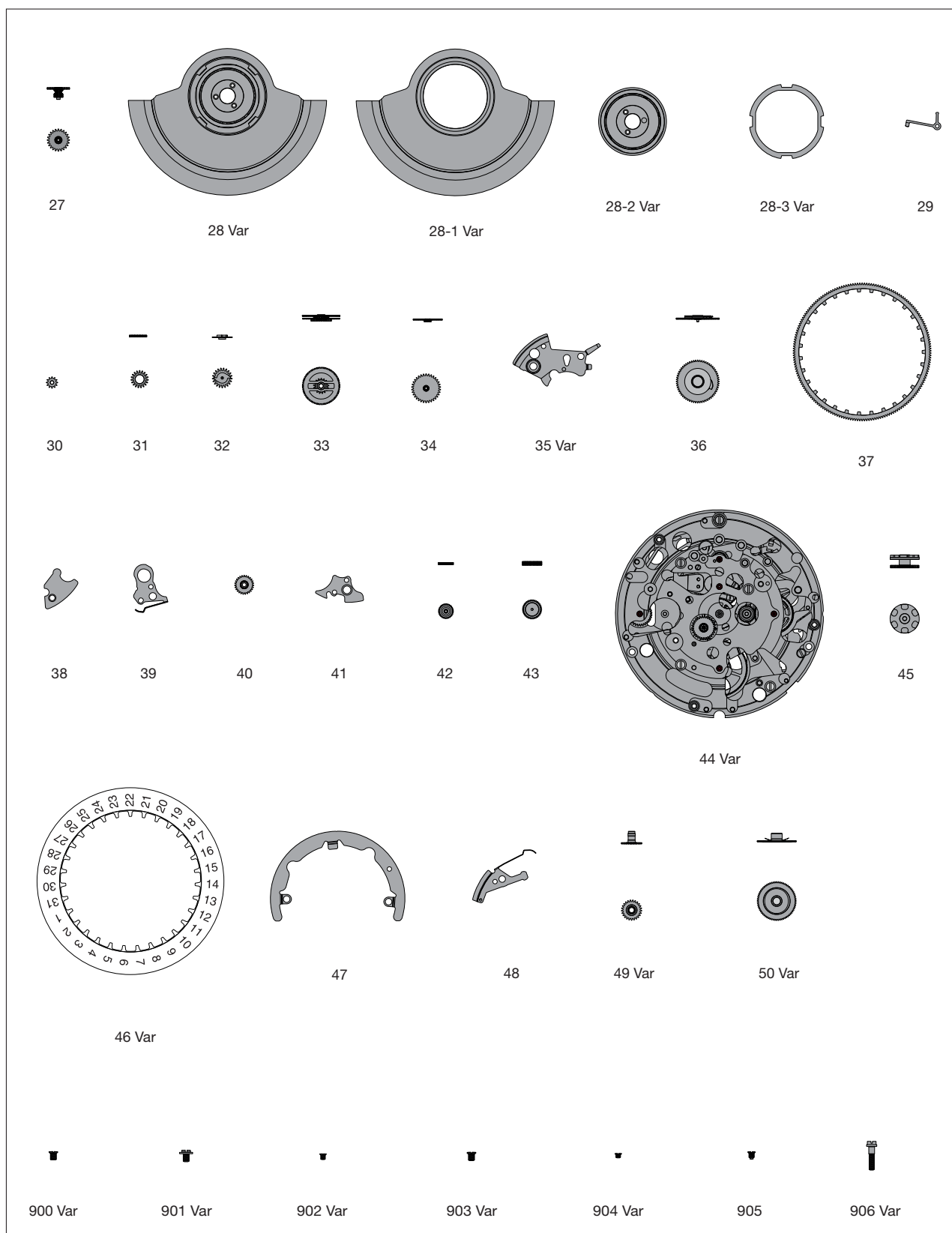
**Interchangeability and variants
can be found on the
ETAshop B2B:**

www.eta.ch

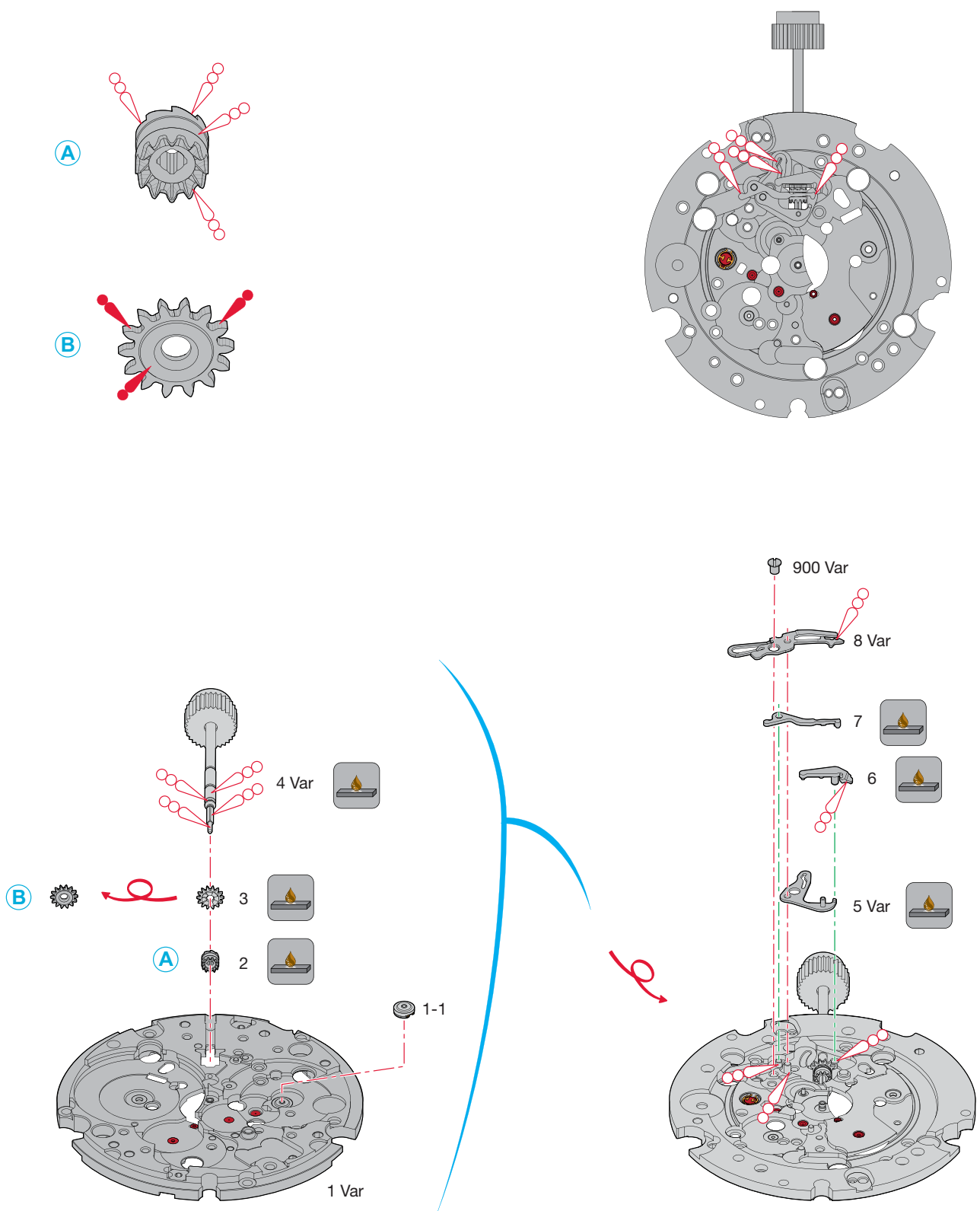
- ETAshop B2B
- relevant calibre

Fournitures - Bestandteile - Materials





Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
Mécanisme de mise à l'heure - Zeigerwerkmechanismus - Handsetting mechanism



Montage du mécanisme de mise à l'heure

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the handsetting mechanism

(Parts listed in order of assembly)

1 Var	4 Var	7
2	5 Var	8 Var
3	6	900 Var

Lubrification - Schmierung - Lubrication

Huile épaisse
Dickflüssiges Öl
Thick oil

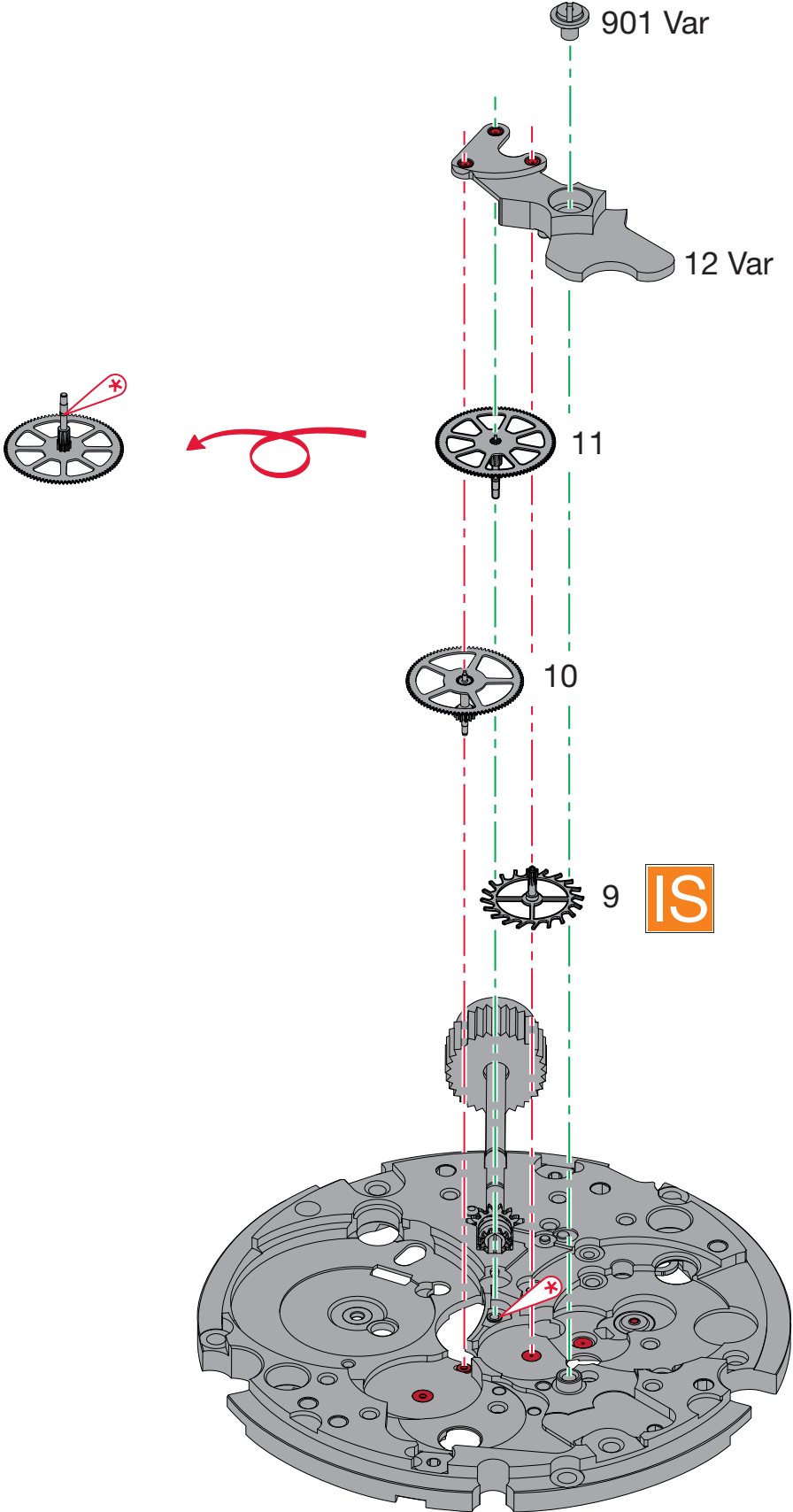
**Moebius
HP-1300**



Graisse
Fett
Grease

**Moebius
9504**

Ordre d'assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:
 Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

9	12 Var	
10	901 Var (1x)	
11		

Lubrification - Schmierung - Lubrication

Très faible quantité
 Sehr kleine Menge
Very small quantity

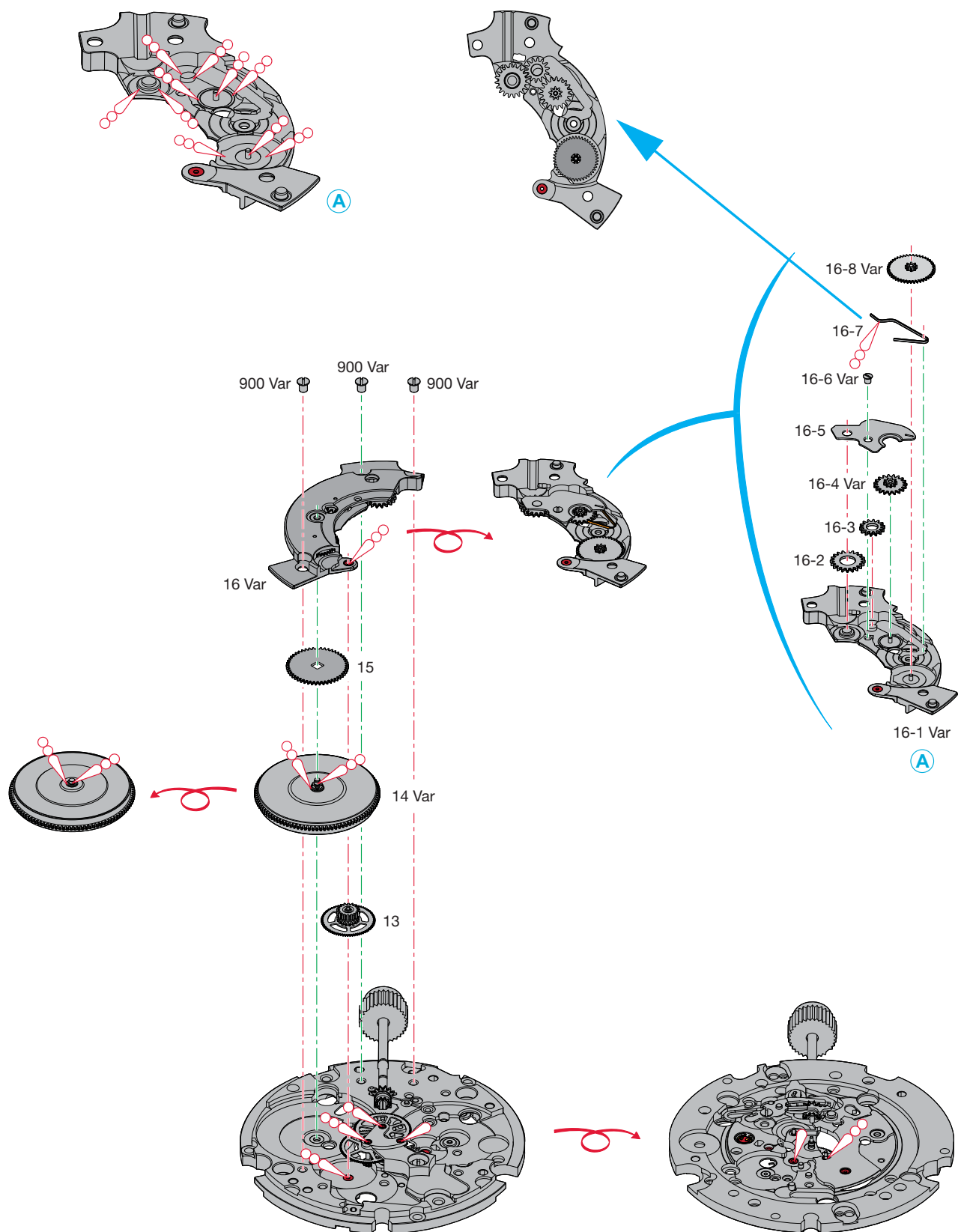
Moebius 9010



Pos. 9:

- voir IS 29.
- siehe IS 29.
- see IS 29.

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

13	16 Var	
14 Var	900 Var (3x)	
15		

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile fine
Dünnflüssiges Öl
Fine oil

Moebius 9010

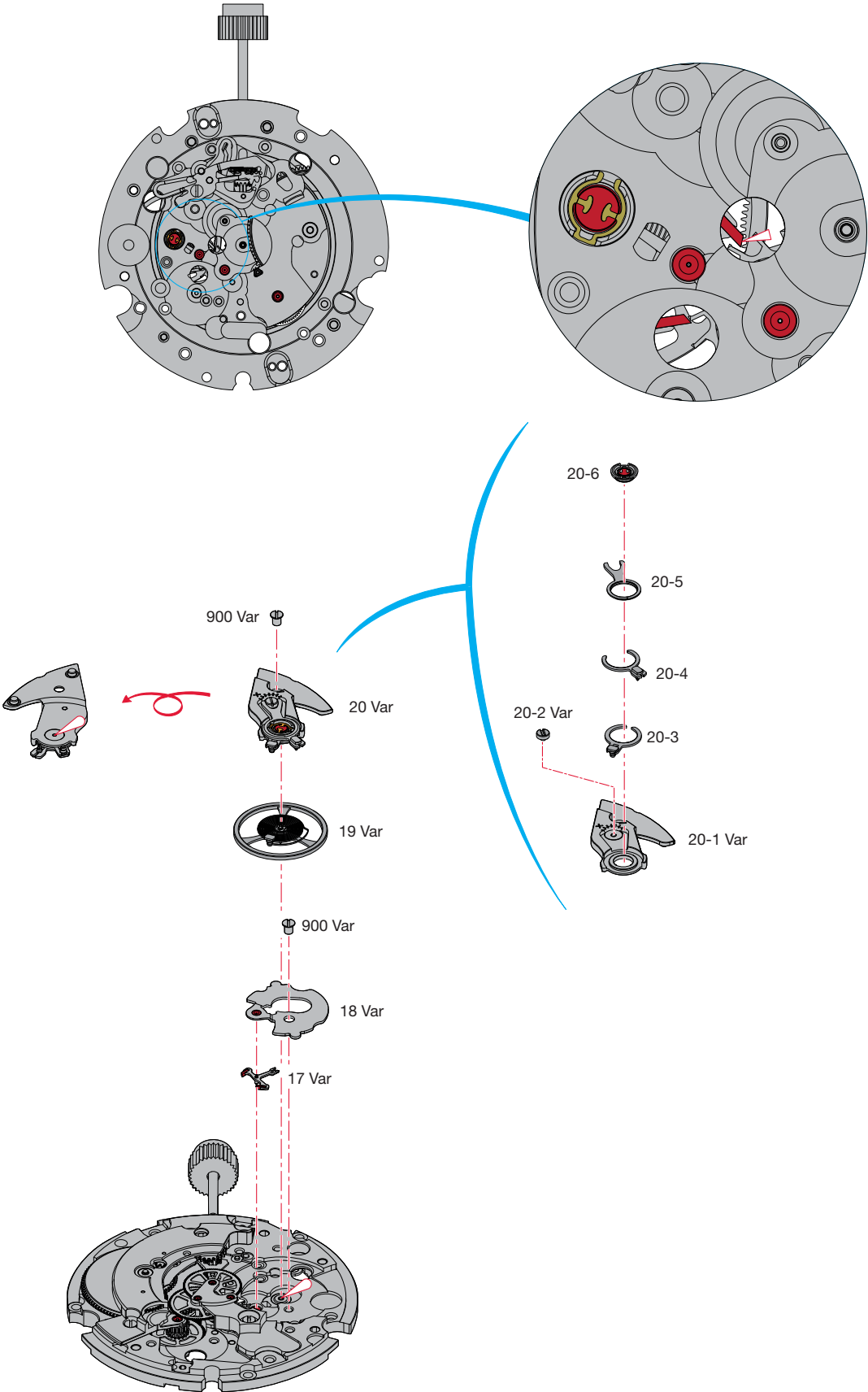
 Huile moyenne
Mittelflüssiges Öl
Medium oil

**Moebius
HP-500**

 Huile épaisse
Dickflüssiges Öl
Thick oil

**Moebius
HP-1300**

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

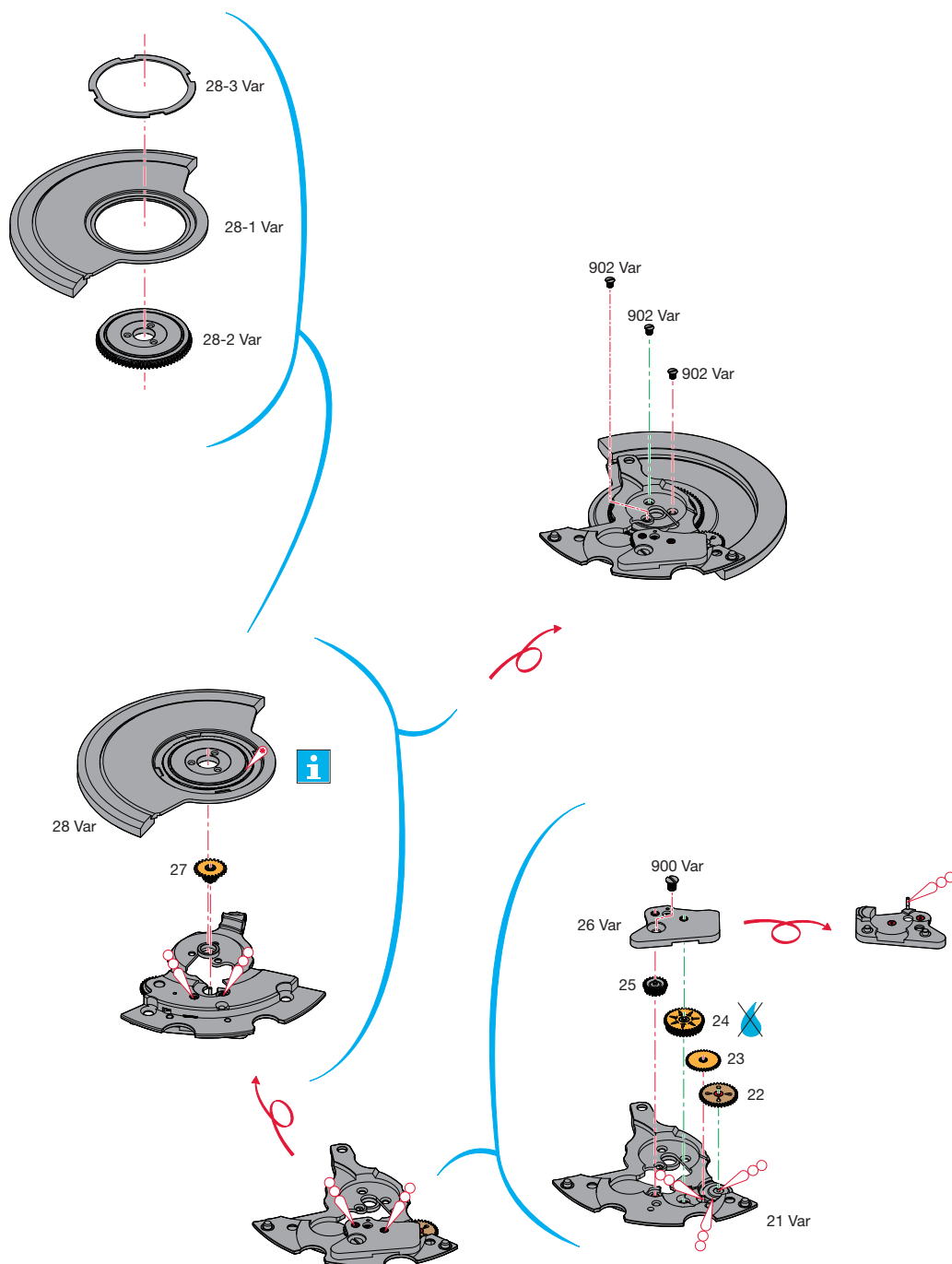
17 Var	19 Var	
18 Var	20 Var	
900 Var (1x)	900 Var (1x)	

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile fine
Dünnflüssiges Öl **Moebius 9010**
Fine oil

 Huile spéciale pour levées
Spezialöl für Hebungsstein **Moebius 9415**
Special oil for pallet stones

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
 Mécanisme automatique - Automatikmechanismus - Self-winding mechanism



Montage du mécanisme automatique

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Automatikmechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the self-winding mechanism

(Parts listed in order of assembly)

21 Var	25	28 Var
22	26 Var	902 Var (3x)
23	900 Var (1x)	
24	27	

Lubrification - Schmierung - Lubrication



Huile épaisse
Dickflüssiges Öl
Thick oil

**Moebius
HP-1300**



Très faible quantité
Sehr kleine Menge
Very small quantity

Moebius 9010



Ne pas laver, échanger si besoin par une
fourniture d'origine livrée pré lubrifiée par
ETA SA.

Nicht waschen. Bei Bedarf gegen ein von
ETA SA vorgeöltes Original-Stück tauschen.

Do not wash. If required, exchange for an
original prelubricated part supplied by
ETA SA.

28 Var:

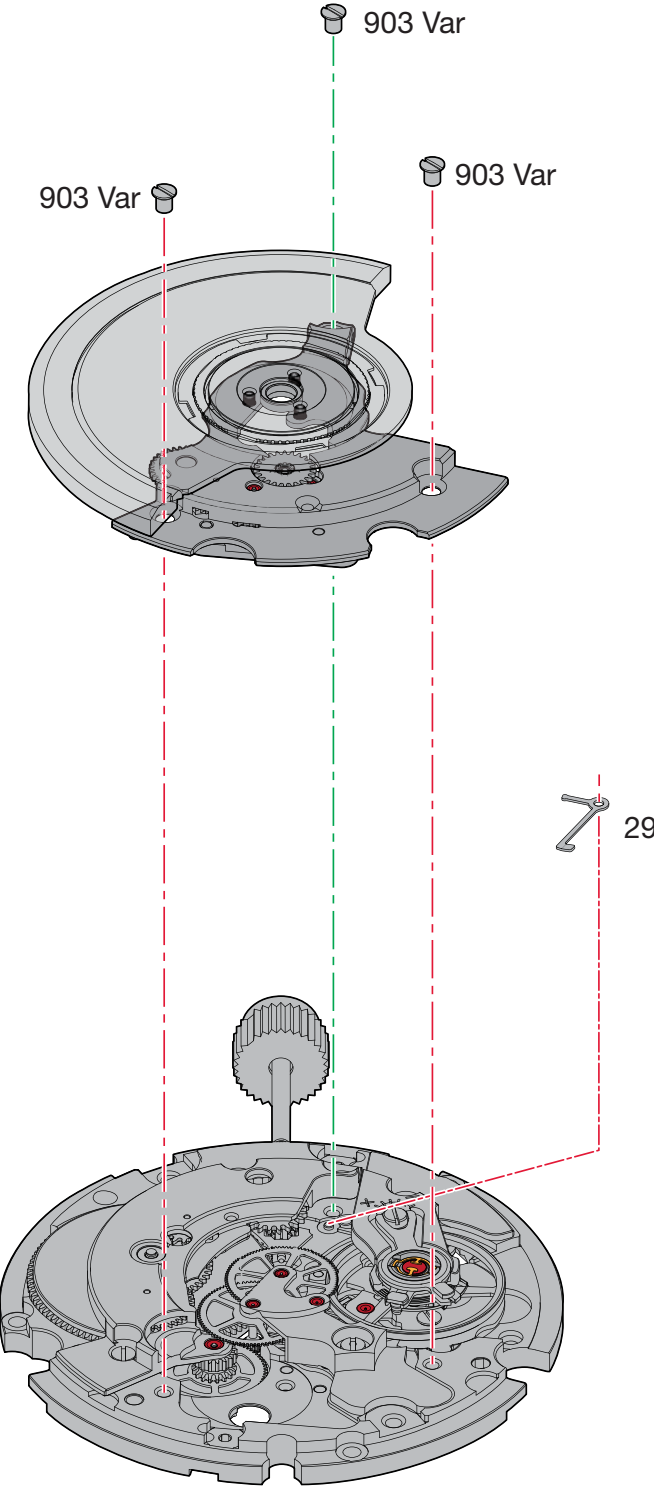
Seulement après la lavage, très faible lubri-
fication avec Moebius 9010.



Nur nach dem Waschen, sehr kleine
Menge Moebius 9010.

Only after the washing, use very little oil
Moebius 9010.

Ordre d'assemblage - Montagerieihenfolge - Order of assembly:
Mécanisme automatique - Automatikmechanismus - Self-winding mechanism



Montage du mécanisme automatique

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Automatikmechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the self-winding mechanism

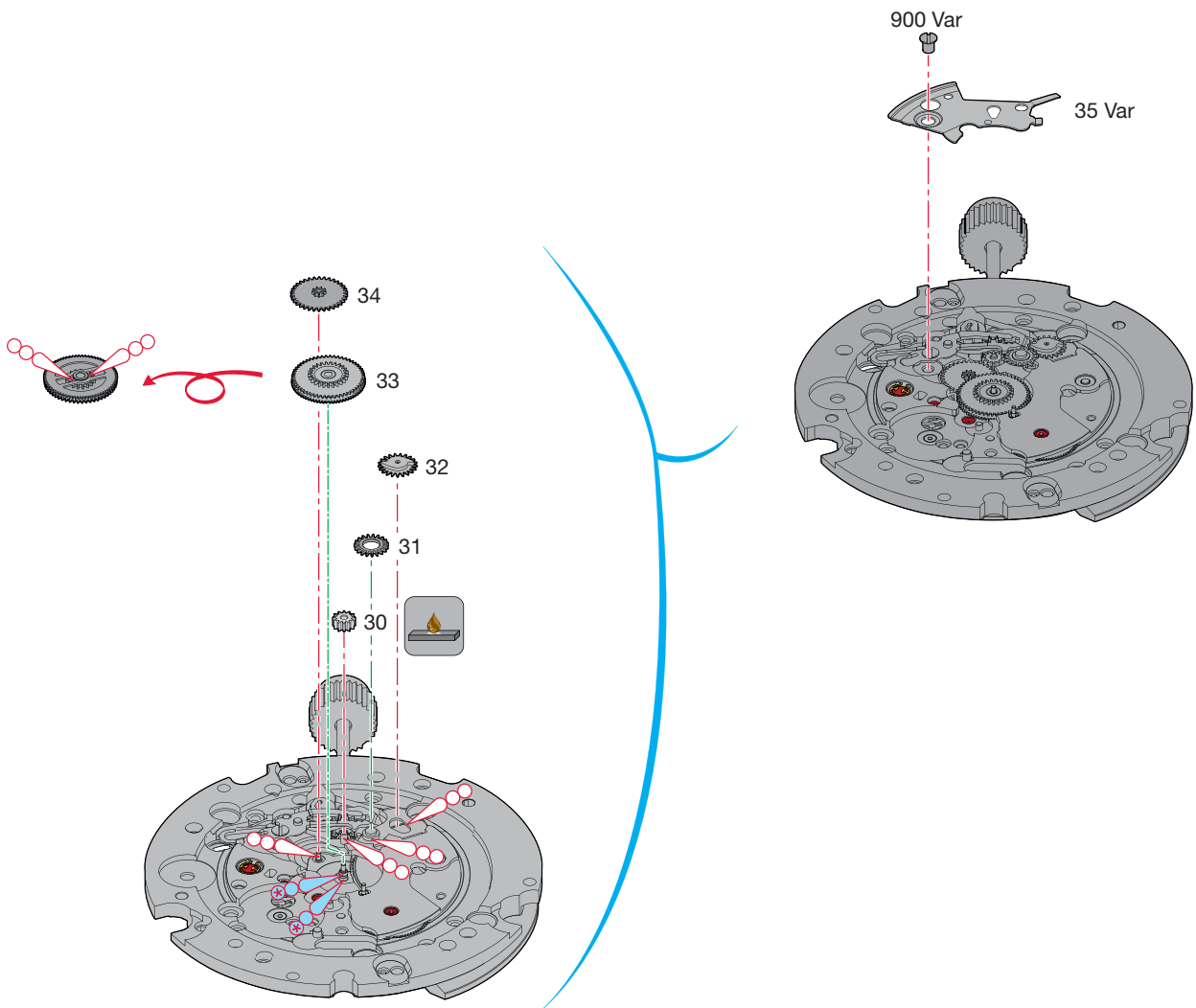
(Parts listed in order of assembly)

29

903 Var (3x)

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:

Mécanisme de remontage manuel, mise à l'heure, quantième et correcteur - Handaufzug-, Zeigerwerk-, Datum- und Korrekturmechanismus - Hand-winding, hand-setting, date and corrector mechanisms



Montage des mécanismes de remontage manuel, mise à l'heure, quantième et correcteur
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Handaufzug-, Zeigerwerk-, Datum- und Korrektur-Mechanismus
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the hand-winding, hand-setting, date and corrector mechanisms
(Parts listed in order of assembly)

30	34
31	35 Var
32	900 Var (1x)
33	

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile épaisse
Dickflüssiges Öl
Thick oil
Moebius HP-1300

 Très faible quantité
Sehr kleine Menge
Very small quantity
Moebius HP-1300 SC

Après lavage et avant réassemblage, épilamer avec Moebius Fixodrop ES/BS 8981.
(Fixodrop ES/WR S 7061 et ES/WR-P 7071 également possibles – voir notices d'utilisation Moebius).



Nach dem Waschen und vor dem Wiederzusammenbau mit Moebius Fixodrop ES/BS 8981 epilamisieren.
(Fixodrop ES/WR-S 7061 und ES/WR-P 7071 auch möglich – siehe Gebrauchsanweisungen Moebius).

After washing and before reassembly, coat with the Moebius Fixodrop ES/BS 8981 epilame.
(Fixodrop ES/WR-S 7061 and ES/WR-P 7071 can also be used – see the Moebius user manual).

Moebius Fixodrop ES/BS 8981



Volatile
Flüchtig
Volatile

Produit très volatile!

A garder après usage dans des récipients fermés et étanches.

Sehr flüchtiges Produkt!

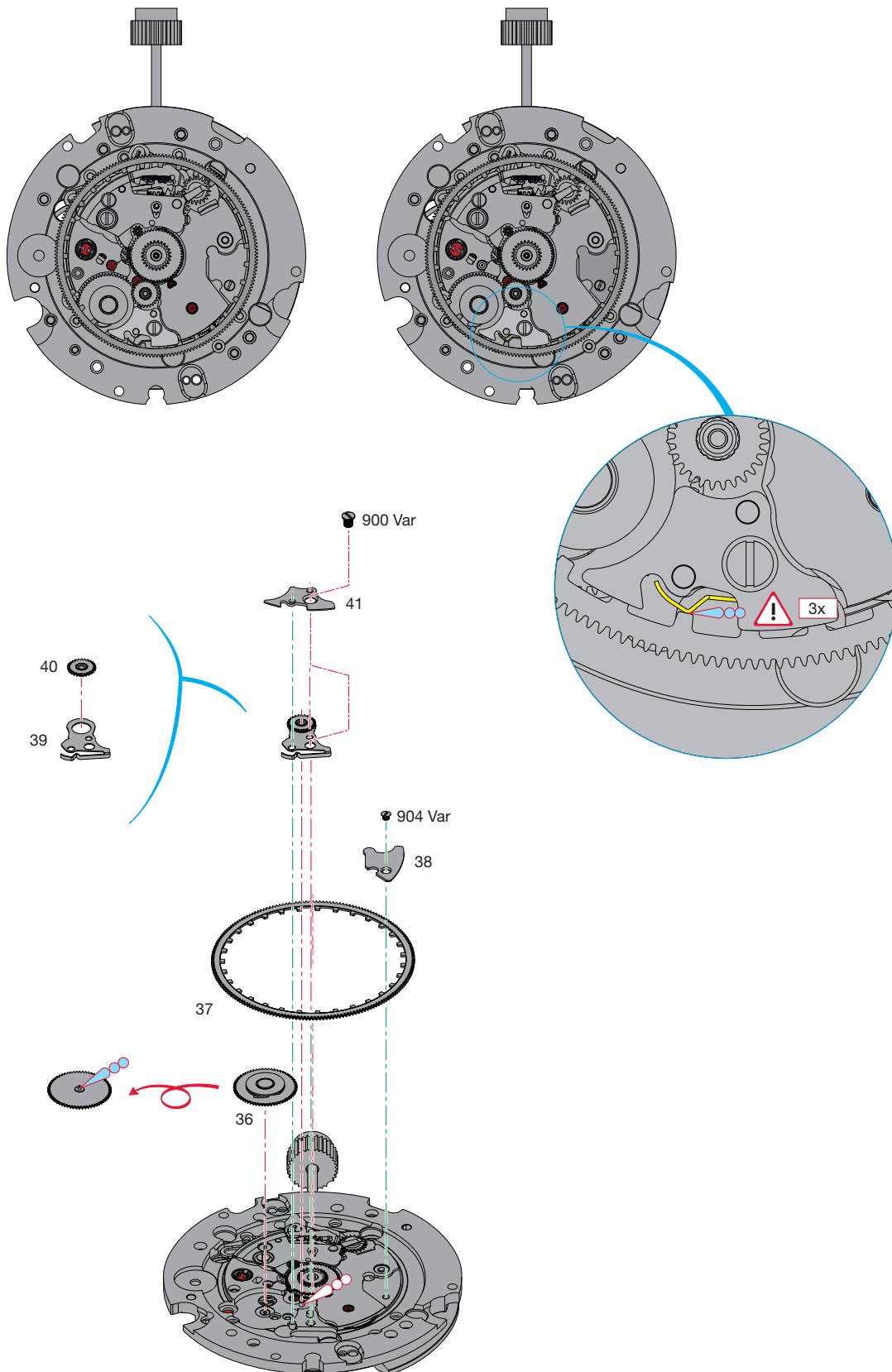
Nach Gebrauch in geschlossenen und luftdichten Behältern aufbewahren.

Very volatile product!

Keep in closed and airtight containers after usage.

Ordre d'assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:

Mécanisme de remontage manuel, mise à l'heure, quantième et correcteur - Handaufzug-, Zeigerwerk-, Datum- und Korrekturmechanismus - Hand-winding, hand-setting, date and corrector mechanisms



Montage des mécanismes de remontage manuel, mise à l'heure, quantième et correcteur
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Handaufzug-, Zeigerwerk-, Datum- und Korrektur-Mechanismus
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the hand-winding, hand-setting, date and corrector mechanisms
(Parts listed in order of assembly)

36	904 Var (1x)	41
37	39	900 Var (1x)
38	40	

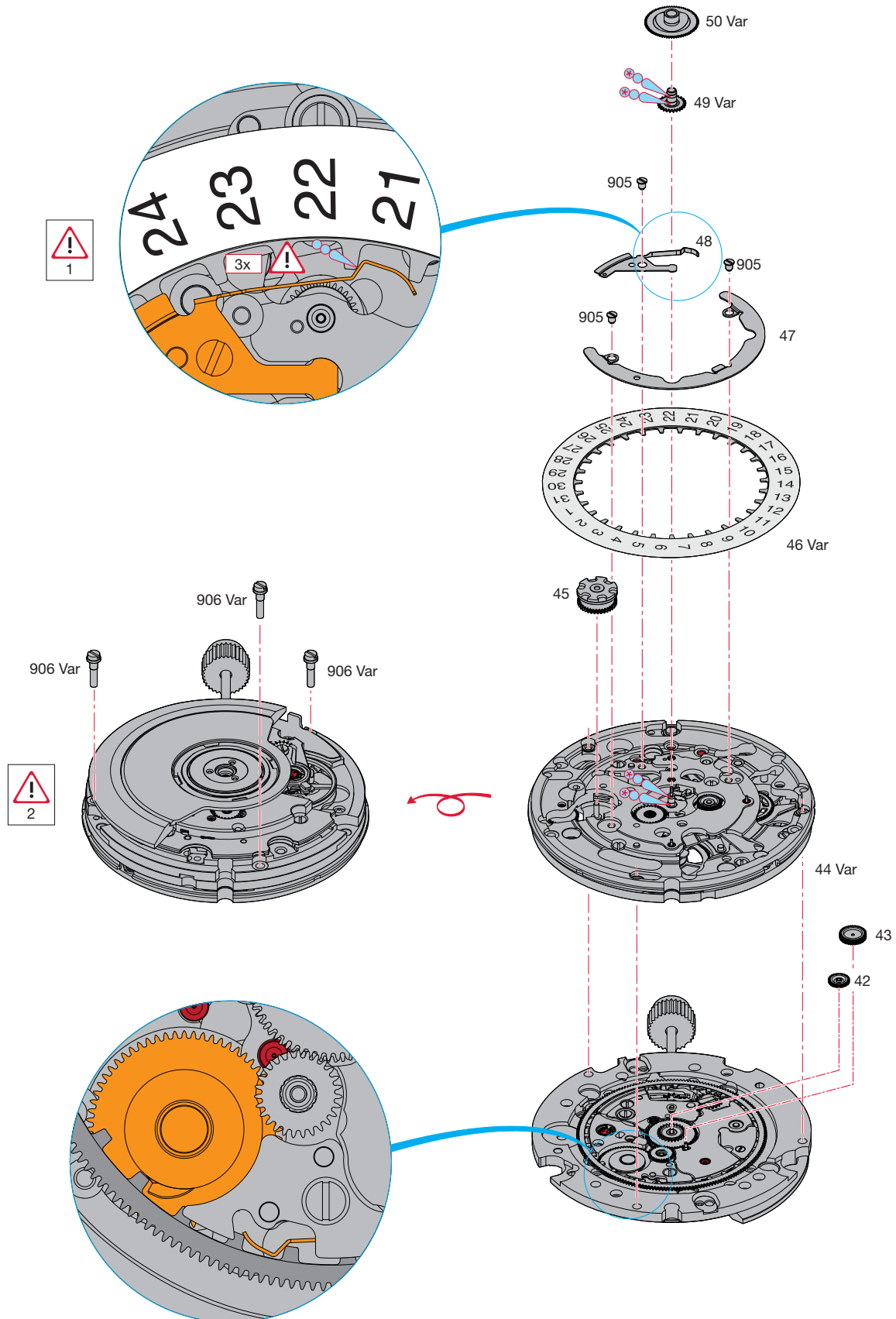
Lubrification - Schmierung - Lubrication

	Huile épaisse Dickflüssiges Öl Thick oil	Moebius HP-1300
	Huile épaisse Dickflüssiges Öl Thick oil	Moebius HP-1300 SC

	Lubrifier la pièce 39. 1. Teil 39 schmieren. Lubricate part 39.
	Tourner la pièce 37 d'environ 10 dents avec la correction rapide. 2. Teil 37 mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen. Rotate part 37 approx 10 teeth with rapide correction.
	Lubrifier à nouveau la pièce 39. 3. Teil 39 nochmals schmieren. Lubricate again part 39.
	Tourner à nouveau la pièce 37 d'environ 10 dents avec la correction rapide. 4. Teil 37 nochmals mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen. Rotate part 37 approx 10 teeth with rapide correction again.
	Lubrifier à nouveau la pièce 39. 5. Teil 39 nochmals schmieren. Lubricate again part 39.
	Tourner à nouveau la pièce 37 d'environ 10 dents avec la correction rapide. 6. Teil 37 nochmals mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen. Rotate part 37 approx 10 teeth with rapide correction again.

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:

Module chronographe avec mouvement de base - Chrono-Baugruppe mit Basiswerk - Chronograph module with basic movement



Montage du module chronographe avec le mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen der Chrono-Baugruppe mit dem Basiswerk

(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

Assembling of the chronograph module with the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

42	45	48
43	46 Var	905 Var (1x)
44 Var	47	49 Var
906 Var (3x)	905 Var (2x)	50 Var

Lubrification - Schmierung - Lubrication

	Huile épaisse Dickflüssiges Öl Thick oil	Moebius HP-1300 SC
	Très faible quantité Sehr kleine Menge Very small quantity	Moebius HP-1300 SC

	Lubrifier la pièce 48. 1. Teil 48 schmieren. Lubricate part 48.
	Tourner la pièce 46 d'environ 10 dents avec la correction rapide. 2. Teil 46 mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen. Rotate part 46 approx 10 teeth with rapide correction.
	Lubrifier à nouveau la pièce 48. 3. Teil 48 nochmals schmieren. Lubricate again part 48.
	Tourner à nouveau la pièce 46 d'environ 10 dents avec la correction rapide. 4. Teil 46 nochmals mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen. Rotate part 46 approx 10 teeth with rapide correction again.
	Lubrifier à nouveau la pièce 48. 5. Teil 48 nochmals schmieren. Lubricate again part 48.
	Tourner à nouveau la pièce 46 d'environ 10 dents avec la correction rapide. 6. Teil 46 nochmals mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen. Rotate part 46 approx 10 teeth with rapide correction again.

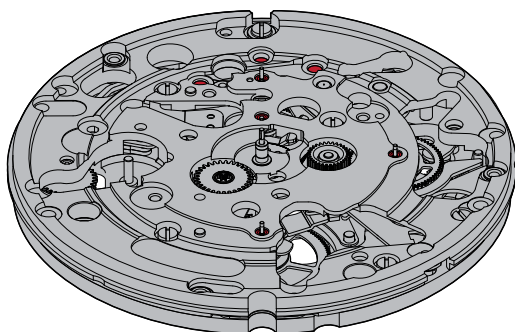
Avant d'assembler le module chronographe sur le mouvement de base, s'assurer du bon positionnement du sautoir de quantième dans la denture du renvoi de la roue intermédiaire supplémentaire de quantième.

Vor dem Zusammenfügen von Chronomodul und Basiswerk die richtige Positionierung der Daturmaste in der Zahnung des Verbindungsrades des zusätzlichen Datum-Zwischenrades überprüfen.

Before assembling the chronograph module with the basic movement, check the correct positioning of the date jumper with the teeth of the additional intermediate date wheel setting wheel.



44 Var



44 Var:

Le module chronographe (44 Var) est livré sans calendrier. Il est fourni huilé, réglé et prêt à être assemblé avec le mouvement de base. Comme aucune fourniture n'est livrable pour ce module, **nous vous déconseillons vivement de le démonter** mais de procéder à un échange standard en cas de problème.



Das Chronomodul (44 Var) wird ohne Kalender, in geöltem, reguliertem und für den Zusammenbau mit dem Basiswerk bereiten Zustand geliefert. Da zu diesem Modul keinerlei Bestandteile lieferbar sind, **empfehlen wir Ihnen dringend, dieses nicht zu zerlegen**, sondern an dessen Stelle, falls Probleme auftreten, ein Standard-Ersatzmodul einzubauen.

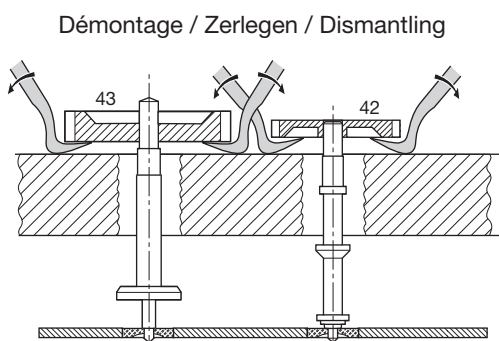
The chronograph module (44 Var) is supplied without a calendar. It is supplied oiled, adjusted and ready to assemble with its basic movement. Since no other fittings can be supplied for this module, **we would urgently advise you against dismantling it**. Instead, you should opt for standard replacement if you encounter any problems.

Recommandations pour le démontage / remontage

Pour le remplacement du module chrono-
graphe, le calendrier doit être démonté,
pour pouvoir être réutilisé sur le nouveau
mouvement.



Remarque A



La roue entraîneuse sur la roue moyenne
43 (prise de force directe pour compteur
minute) reste fixée sur l'arbre.

La roue entraîneuse sur la roue de seconde
42 (prise de force indirecte pour roue de
chronographe et petite seconde) reste
fixée sur l'arbre.

En cas de déchassage des roues 43 ou
42, utiliser de nouvelles roues pour garantir
une bonne tenue sur l'axe.

Chasser les roues avant de monter le bâti
du dispositif automatique 18 Var. Soutenir
les roues au niveau des pierres (outils
No 7613226003576 + porte-pièce 12 ½").

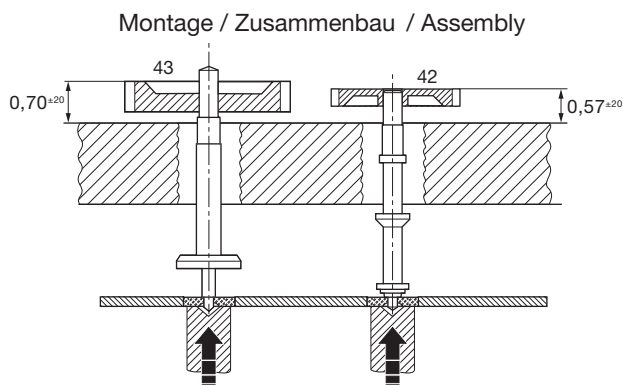
**Respecter les hauteurs de chassage
(0,70±20 pour la roue 43 et 0,57±20
pour la roue 42).**

Empfehlungen für das Zerlegen und den Zusammenbau

Beim Ersetzen des Chronomoduls muss
der Kalender demontiert werden, für Wie-
derverwendung im neuen Werk.



Hinweis A



Das Mitnehmerrad auf dem Kleinbodenrad
43 (direkte Kraftübertragung für den Minu-
tenzähler) bleibt auf der Welle befestigt.

Bleibt das Mitnehmerrad auf dem Sekun-
denrad 42 (indirekte Kraftübertragung für
das Chronographenrad und die kleine Se-
kunde) auf der Welle befestigt.

Falls das Rad 43 oder 42 abgezogen wird,
ein neues Rad verwenden, um einen guten
Festsitz auf der Welle zu gewährleisten.

Die Räder sind vor dem Einbau des Ge-
stells der Automatik (18 Var) einzupressen.
Die Räder sind dabei auf Höhe der Steine
abzustützen (Werkzeug
No 7613226003576 + Werkhalter 12 ½").

**Einpresstiefen einhalten (0,70±20 für
das Rad 43 und 0,57±20 für das Rad
42).**

Recommendations for dismantling / assembling

When replacing the chronograph module,
the calendar mechanism must be disman-
tled to be used again on the new move-
ment.



Note A

Driving wheel on the third wheel 43 (direct
power take-off for minute counter) remains
secured to the arbor.

The driving wheel on the second wheel 42
(indirect power take-off for chronograph
wheel and small second) remains secured
to the arbor.

When removing wheel 43 or 42, use a new
wheel to ensure a good grip on the staff.

Pressing wheels before assembling the au-
tomatic device framework 18 Var. Support
wheels at jewel level (tools
No 7613226003576 + movement holder
12 ½").

**Observe correct driving heights
(0,70±20 for wheel 43 and 0,57±20 for
wheel 42).**

Assemblage du module chrono-
graphe avec le mouvement de
base

Le module chronographe (44 Var) est
fourni huilé, prêt à être assemblé avec
le mouvement de base.



Remarque B

Lors du remontage du module chrono-
graphe (44 Var) sur le mouvement de base,
poussoir A en position Start, il faut **absolu-
ment** contrôler le parfait engrènement des
mobiles suivants:

Tige de mise à l'heure	Mouvement de base	Module chronographe
En position 2 (tourner légèrement)	Renvoi de la roue intermédiaire supplémentaire de quantième (37)	Roue intermédiaire supplémentaire quantième
En position 3 (tourner légèrement)	Chaussée avec roue entraîneuse (30)	Roue entraîneuse minuterie
	Roue entraîneuse sur roue de seconde (42)	Roue embrayage de la seconde
	Roue entraîneuse sur roue moyenne (43)	Roue compteuse minuterie

Avant de visser le module chrono-
graphe, s'assurer que le mouvement
fonctionne.

Zusammenbau des Chronomo-
duls mit Basiswerk

Die Chronograph-Baugruppe (44 Var)
wird in geöltem Zustand, einbaufertig
für die Werkmontage geliefert.



Hinweis B

Beim Zusammenbau der Chronograph-
Baugruppe (44 Var) mit dem Basiswerk,
mit Drücker A in Startposition, muss **unbe-
dingt** das einwandfreie Ineinandergreifen
nachstehender Räder überprüft werden:

Aufzugwelle	Basiswerk	Chronograph- Baugruppe
In Stellung 2 (leicht drehen)	Verbindungs- rad des Zusatz- Zwischenrads für Datum (37)	Zusatz- Zwischenrad für Datum
In Stellung 3 (leicht drehen)	Minutenrohr mit Mitnehmerrad (30)	Wechsel- Mitnehmerrad
	Mitnehmerrad auf Sekundenrad (42)	Sekunden- Kupplungsrad
	Mitnehmerrad auf Kleinbo- denrad (43)	Minuten- zählrad

Vor dem Anschrauben des Chronomo-
duls überprüfen, ob das Werk läuft.

Assembling the chronograph
module with basic movement

The chronograph module (44 Var)
comes already oiled and ready to be
assembled with the basic movement.



Note B

When assembling the chronograph module
(44 Var) on the basic movement with push-
button A in Start position, **always** ensure
that the following wheels mesh perfectly
with one another:

Hand-setting stem	Basic movement	Chronograph module
In position 2 (turn slightly)	Additional intermediate date wheel setting wheel (37)	Additional intermediate date wheel
In position 3 (turn slightly)	Canon-pin- ion with driving wheel (30)	Minute driv- ing wheel
	Driving wheel on second wheel (42)	Second clutch wheel
	Driving wheel on third wheel (43)	Minute coun- ting wheel

Before assembling the chronograph
module, check that the basic move-
ment operates correctly.

Montage du calendrier

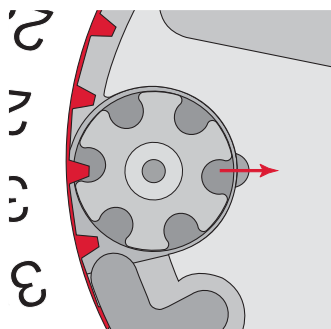


Remarque C

Poser la roue entraîneuse de l'indicateur de quantième supplémentaire (45) en plaçant l'une de ses encoches vis-à-vis du repère marqué sur le pont chronographe.

Vérifier que la denture du disque de quantième (46 Var) se place de façon bien centrée dans l'une des encoches de la roue entraîneuse de l'45) (C1). Si ce n'est pas le cas (voir C2 ou C3), retirer la roue (45) et la tourner de plus ou moins une dent.

Bon / Gut / Correct
C1



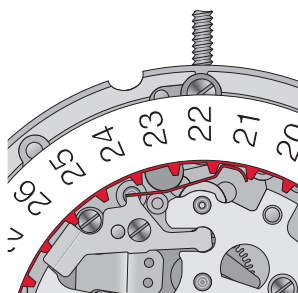
Avant de visser le module chronographe, s'assurer que le mouvement fonctionne.



Remarque D

Vérifier que le sautoir du quantième supplémentaire (48) s'engage à fond et est bien centré dans la denture de l'indicateur de quantième (D1). Si ce n'est pas le cas (D2), répéter la manipulation.

Bon / Gut / Correct
D1



Kalenderzusammenbau

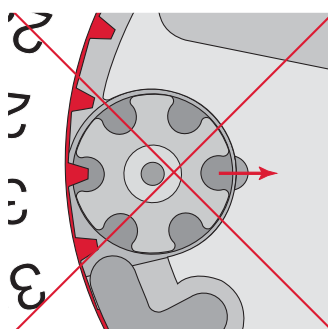


Hinweis C

Das Zusatz-Datumanzeiger-Mitnehmer-rad (45) so einsetzen, dass sich eine seiner Kerben gegenüber der Markierung auf der Chronographenbrücke befindet.

Überprüfen, ob die Verzahnung des Datumanzeigers (46 Var) gut in einer der Kerben des Zusatz-Datumanzeiger-Mitnehmer-rads (45) zentriert ist (C1). Wenn nicht (siehe C2 oder C3), das Mitnehmer-rad (45) herausnehmen und um einen Zahn nach links oder rechts verschieben.

Mauvais / Schlecht / Wrong
C2



Vor dem Anschrauben des Chronomoduls überprüfen, ob das Werk läuft.



Hinweis D

Überprüfen, ob die Zusatz-Datumsraste (48) ausreichend tief eingreift und gut in der Verzahnung der Datumscheibe (D1) zentriert ist. Wenn nicht (D2), Vorgang wiederholen.

Assembling the calendar

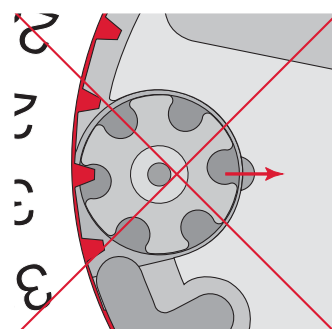


Note C

Locate the driving wheel of the additional date indicator (45) by placing one of its nicks opposite the guide mark on the chronograph bridge.

Make sure that the date indicator toothing (46 Var) is well centred in the one of the nicks of the driving wheel of the additional date indicator (45) (C1). If this is not the case (see C2 or C3), take out the driving wheel (45) and turn it one tooth in clockwise or counterclockwise direction.

Mauvais / Schlecht / Wrong
C3



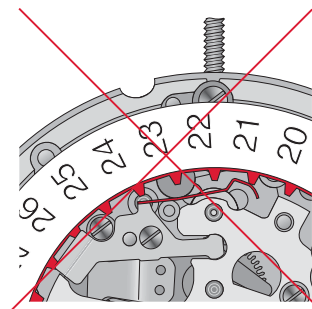
Before assembling the chronograph module, check that the basic movement operates correctly.



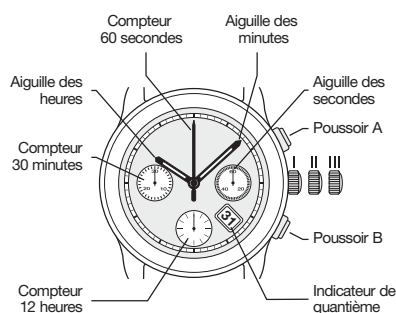
Note D

Make sure that the additional date jumper (48) is securely engaged and is well centred in the date indicator toothing (D1). If this is not the case (D2), repeat this operation.

Mauvais / Schlecht / Wrong
D2



Contrôle fonction aiguillage



Lors de la mise à l'heure, si le chronographe est démarré, l'aiguille du compteur 12 heures tourne simultanément avec l'aiguille des heures.

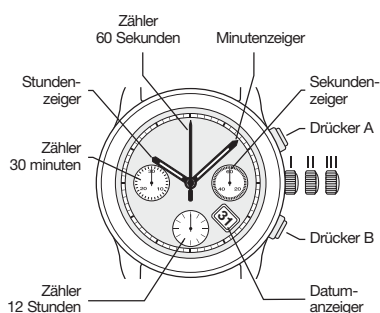
1. Aiguille chronographe secondes

Mettre en marche le chronographe, (poussoir A) et laisser avancer l'aiguille du compteur des secondes jusqu'à 5 sec. Stopper (poussoir A), puis faire une remise à zéro (poussoir B). L'aiguille du compteur des secondes doit parfaitement revenir sur la position 12 heures (répéter le cycle au moins 2x).

Mettre en marche le chronographe, (poussoir A) et laisser avancer l'aiguille de compteur des secondes jusqu'à 20 sec. Stopper (poussoir A), puis faire une remise à zéro (poussoir B). L'aiguille du compteur des secondes doit parfaitement revenir sur la position 12 heures (répéter le cycle au moins 2x).

Mettre en marche le chronographe, (poussoir A) et laisser avancer l'aiguille de compteur des secondes jusqu'à 35 sec. Stopper (poussoir A), puis faire une remise à zéro (poussoir B). L'aiguille du compteur des secondes doit parfaitement revenir sur la position 12 heures (répéter le cycle au moins 2x).

Überprüfen der Zeigerfunktion



Bei der Zeiteinstellung bei gestartetem Chronograph dreht der Zeiger des 12-Stunden-Zählers gleichzeitig mit dem Stundenzeiger.

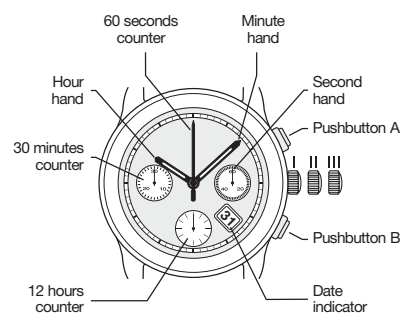
1. Chronograph-Sekundenzeiger

Chronograph starten (Drücker A). Den Zeiger des Sekundenzählers bis 5 Sek. laufen lassen. Stoppen (Drücker A). Dann auf Null zurückstellen (Drücker B). Der Zeiger des Sekundenzählers muss dabei immer genau in seine Ausgangsstellung auf 12 Uhr zurückspringen (min. 2x wiederholen).

Chronograph starten (Drücker A). Den Zeiger des Sekundenzählers bis 20 Sek. laufen lassen. Stoppen (Drücker A). Dann auf Null zurückstellen (Drücker B). Der Zeiger des Sekundenzählers muss dabei immer genau in seine Ausgangsstellung auf 12 Uhr zurückspringen (min. 2x wiederholen).

Chronograph starten (Drücker A). Den Zeiger des Sekundenzählers bis 35 Sek. laufen lassen. Stoppen (Drücker A). Dann auf Null zurückstellen (Drücker B). Der Zeiger des Sekundenzählers muss dabei immer genau in seine Ausgangsstellung auf 12 Uhr zurückspringen (min. 2x wiederholen).

Checking of the hands-functions



During time setting when the chronograph is running, the 12 hours counter hand turns simultaneously with the hour hand.

1. Chronograph second hand

Start chronograph (push-button A) and allow second counter hand to advance 5 seconds. Stop (push-button A), then reset to zero (push-button B). The second counter hand must return exactly to the 12 o'clock position (repeat the cycle at least 2x).

Start chronograph (push-button A) and allow second counter hand to advance 20 seconds. Stop (push-button A), then reset to zero (push-button B). The second counter hand must return exactly to the 12 o'clock position (repeat the cycle at least 2x).

Start chronograph (push-button A) and allow second counter hand to advance 35 seconds. Stop (push-button A), then reset to zero (push-button B). The second counter hand must return exactly to the 12 o'clock position (repeat the cycle at least 2x).

**2. Aiguille compteur minutes:
contrôle de la remise à zéro**

Mettre en marche le chronographe (poussoir A), puis stopper (poussoir A), faire avancer l'aiguille du compteur des minutes avec une cheville jusqu'à la position 10 minutes. Effectuer une remise à zéro (poussoir B). L'aiguille du compteur des minutes doit parfaitement revenir sur la position 30 minutes.

Mettre en marche le chronographe (poussoir A), puis stopper (poussoir A), faire avancer l'aiguille du compteur des minutes avec une cheville jusqu'à la position 20 minutes. Effectuer une remise à zéro (poussoir B). L'aiguille du compteur des minutes doit parfaitement revenir sur la position 30 minutes.

**3. Aiguille compteur d'heures:
contrôle de la remise à zéro**

Mettre en marche le chronographe (poussoir A), puis stopper (poussoir A), faire avancer l'aiguille du compteur d'heures avec une cheville jusqu'à la position 4 heures. Effectuer une remise à zéro (poussoir B). L'aiguille du compteur d'heures doit parfaitement revenir sur la position 12 heures.

Mettre en marche le chronographe (poussoir A), puis stopper (poussoir A), faire avancer l'aiguille du compteur d'heures avec une cheville jusqu'à la position 8 heures. Effectuer une remise à zéro (poussoir B). L'aiguille du compteur d'heures doit parfaitement revenir sur la position 12 heures.

**2. Zeiger des Minutenzählers:
Überprüfen der Rückstellung
auf Null**

Chronograph starten (Drücker A). Dann stoppen (Drücker A). Danach den Zeiger des Minutenzählers mit einem Stift bis zur Stellung 10 Minuten vordrehen. Auf Null zurückstellen (Drücker B). Der Zeiger des Minutenzählers muss dabei genau in seine Ausgangsstellung 30 Minuten zurückspringen.

Chronograph starten (Drücker A). Dann stoppen (Drücker A). Danach den Zeiger des Minutenzählers mit einem Stift bis zur Stellung 20 Minuten vordrehen. Auf Null zurückstellen (Drücker B). Der Zeiger des Minutenzählers muss dabei genau in seine Ausgangsstellung 30 Minuten zurückspringen.

**3. Zeiger des Stundenzählers:
Überprüfen der Rückstellung
auf Null**

Chronograph starten (Drücker A). Dann stoppen (Drücker A). Danach den Zeiger des Stundenzählers mit einem Stift bis zur Stellung 4 Stunden vordrehen. Auf Null zurückstellen (Drücker B). Der Zeiger des Stundenzählers muss dabei genau in seine Ausgangsstellung 12 Stunden zurückspringen.

Chronograph starten (Drücker A). Dann stoppen (Drücker A). Danach den Zeiger des Stundenzählers mit einem Stift bis zur Stellung 8 Stunden vordrehen. Auf Null zurückstellen (Drücker B). Der Zeiger des Stundenzählers muss dabei genau in seine Ausgangsstellung 12 Stunden zurückspringen.

**2. Minute counter hand: testing of
return to zero**

Start chronograph (push-button A), then stop (push-button A). Using a pin, advance the minute counter hand to the 10 minutes position. Reset to zero (push-button B). The minute counter hand must return exactly to the 30 minutes position.

Start chronograph (push-button A), then stop (push-button A). Using a pin, advance the minute counter hand to the 20 minutes position. Reset to zero (push-button B). The minute counter hand must return exactly to the 30 minutes position.

**3. Hour counter hand: testing of
return to zero**

Start chronograph (push-button A), then stop (push-button A). Using a pin, advance the hour counter hand to the 4 o'clock position. Reset to zero (push-button B). The hour counter hand must return exactly to the 12 o'clock position.

Start chronograph (push-button A), then stop (push-button A). Using a pin, advance the hour counter hand to the 8 o'clock position. Reset to zero (push-button B). The hour counter hand must return exactly to the 12 o'clock position.

4. Tenue des aiguilles des compteurs

Contrôler la tenue des aiguilles des compteurs secondes, minutes et heures, en gardant le poussoir de remise à zéro (poussoir B) poussé (cœur bloqué par le marteau). Tester avec une cheville la tenue des aiguilles.

Remarque:

Nous vous recommandons de ne pas utiliser deux fois la même aiguille de chronographe secondes.

Pour contrôler les fonctions chrono, utiliser le posage ETA No 7613226056084.

Ce contrôle s'effectue avec le mouvement complet.

4. Festigkeit der Zählerzeiger

Der feste Sitz der Sekunden-, Minuten- und Stundenzähler-Zeiger wird überprüft, indem der Drücker für die Rückstellung auf Null (Drücker B) gedrückt gehalten wird (Herzhebel sperrt Herz). Dabei mit einem Stift die Festigkeit der Zeiger testen.

Hinweis:

Es wird empfohlen, den Sekundenzeiger des Chronographen immer durch einen neuen zu ersetzen.

Zur Überprüfung der Chronographenfunktionen ist der ETA-Werkhalter Nr. 7613226056084 zu verwenden.

Die Überprüfung lässt sich mit dem kompletten Werk durchführen.

4. Fit of counter hands

Check fit of second, minute and hour counter hands with push-button for reset to zero (push-button B) pushed in (heart locked by hammer). Check fit of hands with a pin.

Note:

We recommend you not to use the same chronograph second hand twice.

To check chronograph functions, use ETA movement holder, No 7613226056084.

The checking can be carried out with the complete movement.

Extraction de la tige de remontoir

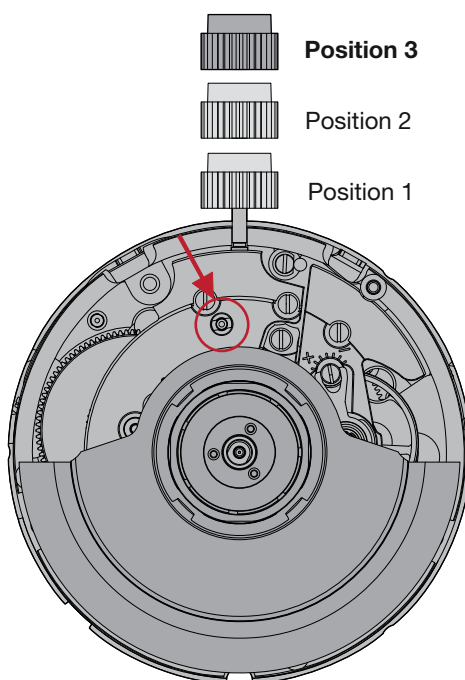
Placer la tige de mise à l'heure en position 3 avant de presser légèrement, avec un outil, sur le point de la tirette (voir le schéma).

Entfernen der Aufzugswelle

Erst die Stellwelle in Position 3 platzieren, dann zum Lösen der Stellwelle mit einem Werkzeug leicht auf den Punkt auf dem Winkelhebel drücken (siehe auch Skizze).

Extracting the winding stem

The handsetting stem must be placed in position 3 before pressing gently on the point of the lever using a tool to release the handsetting stem (see diagram).



Outils spéciaux pour le mouvement de base

7613226003576

Porte-pièce pour poser la roue entraîneuse sur la roue moyenne (No 43).

7613226022492

Porte-pièce „presse-tirette“ pour enlever la tige de remontoir.

7613226033696

Porte-pièce pour ouvrir et fermer les fixateurs de cadran. Ouvrir seulement sans cadran.

7613226056084

Porte-pièce pour poser les aiguilles et contrôler les fonctions chronographe avec le mouvement complet ou le module chronographe seul.

7613226047563

Jauge pour contrôler la longueur des poussoirs.

7613226022898

Outil pour verrouillage et déverrouillage de la bague de fixation du roulement à billes (identique ETA 2892-2)

STANDARD:

Porte-pièce 12 ½” avec appui central pour poser la roue entraîneuse sur la roue de seconde (No 42).

Spezielle Werkzeuge für Basiswerk

7613226003576

Werkhalter zum Setzen des Mitnehmer-rades auf das Kleinbodenrad (Nr. 43).

7613226022492

Werkhalter „presse-tirette“ zum Heraus-nehmen der Aufzugwelle.

7613226033696

Werkhalter zum Öffnen und Schliessen der Zifferblatthalter. Öffnen nur ohne Zifferblatt.

7613226056084

Werkhalter zum Setzen der Zeiger und Kontrollieren der Chronograph-Funktionen mit dem vollständigen Werk oder der separaten Chrono-Baugruppe.

7613226047563

Lehre zur Kontrolle der Drückerlänge.

7613226022898

Werkzeug für das Ein- und Ausklinken des Kugellager-Halterings (identisch ETA 2892-2)

STANDARD:

Werkhalter 12 ½” mit zentraler Auflage zum Setzen des Mitnehmerrades auf das Sekundenrad (Nr. 42).

Special tools for basic movement

7613226003576

Movement holder to fit the driving wheel onto the third wheel (No. 43).

7613226022492

Movement holder „presse-tirette“ for extracting the winding stem.

7613226033696

Movement holder for opening and closing the dial fasteners. Open only without dial.

7613226056084

Movement holder for setting the hands and checking the chronograph-functions with the complete movement as well the chronomodule alone.

7613226047563

Gauge for controlling the length of push-pieces.

7613226022898

Tool for engaging and disengaging the ball bearing locking spring (identical ETA 2892-2)

STANDARD:

Movement 12 ½” holder with central support to fit the driving wheel onto the second wheel (No. 42).



Pour des informations concernant
les aiguillages voir:

Information Habillage

Plan:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



Für Informationen betreffend der
Zeigerwerkhöhen siehe:

Fabrikanten Information

Zeichnung:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



For information regarding hand fitting
heights see:

Manufacturing Information

Drawing:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS

Cette page est laissée intentionnellement vide en cas d'impression au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer gelassen für den Fall, dass im A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document****Änderungen gegenüber vorher-
gehenden Dokumentversionen****Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
14	20.01.2020	Adaptation réserve de marche (mini/typique)	Anpassung Gangreserve (mini/typique)	Adaptation running time (mini/typique)	1
		Extraction de la tige (nouveau pos. 3)	Entfernen der Stellwelle (neue Pos. 3)	Extracting the stem (new pos. 3)	32
13	03.10.2017	Lubrifications	Schmierungen	Lubrications	8–25
12	12.09.2016	Image	Bild	Image	8
11	04.04.2016	Corrections	Korrekturen	Corrections	3, 5–6, 23
10	29.02.2012	Nouvelles illustrations	Neue Illustrationen	New illustrations	1, 5–26, 32
		Nouvelle adresse	Neue Adresse	New address	1, 4, 36
09	28.06.2011	Positions	Positionen	Positions	3–6, 8, 10
08	12.04.2011	Assemblage	Montage	Montage	6–18
		Ajout de no GITN	Ergänzung Nr. GTIN	Addition number GITN	3–4
07	27.10.2010	Correction symbole	Korrektur Symbole	Correction symbole	1
06	25.11.2008	Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	14
		Montage du calendrier C1/C2	Kalenderzusammenbau C1/C2	Assembling the calendar C1/C2	13
		Lubrification (Pos. 2557/1, 2789)	Schmierung (Pos. 2557/1, 2789)	Lubrication (Pos. 2557/1, 2789)	9
		Lubrification (Pos. 2576, 2816)	Schmierung (Pos. 2576, 2816)	Lubrication (Pos. 2576, 2816)	8
		Nouveau layout	Neues Layout	New layout	1–20

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
ETAshop B2B:****www.eta.ch**

- ETAshop B2B
- calibre correspondant
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
ETAshop B2B:****www.eta.ch**

- ETAshop B2B
- entsprechender Kaliber
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
ETAshop B2B:****www.eta.ch**

- ETAshop B2B
- relevant calibre
- Technical Documents



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

PRODUCT & COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11

contact@eta.ch
www.eta.ch